

CONSOLIDATION

Department for Women and Gender Equality Act

Loi sur le ministère des Femmes et de l'Égalité des genres

CODIFICATION

S.C. 2018, c. 27, s. 661

L.C. 2018, ch. 27, art. 661

NOTE

[Enacted by section 661 of chapter 27 of the Statutes of Canada, 2018, in force on assent December 13, 2018.]

NOTE

[Édictée par l'article 661 du chapitre 27 des Lois du Canada (2018), en vigueur à la sanction le 13 décembre 2018.]

Current to April 18, 2022

À jour au 18 avril 2022

OFFICIAL STATUS OF CONSOLIDATIONS

Subsections 31(1) and (2) of the *Legislation Revision and Consolidation Act*, in force on June 1, 2009, provide as follows:

Published consolidation is evidence

31 (1) Every copy of a consolidated statute or consolidated regulation published by the Minister under this Act in either print or electronic form is evidence of that statute or regulation and of its contents and every copy purporting to be published by the Minister is deemed to be so published, unless the contrary is shown.

Inconsistencies in Acts

(2) In the event of an inconsistency between a consolidated statute published by the Minister under this Act and the original statute or a subsequent amendment as certified by the Clerk of the Parliaments under the *Publication of Statutes Act*, the original statute or amendment prevails to the extent of the inconsistency.

LAYOUT

The notes that appeared in the left or right margins are now in boldface text directly above the provisions to which they relate. They form no part of the enactment, but are inserted for convenience of reference only.

NOTE

This consolidation is current to April 18, 2022. Any amendments that were not in force as of April 18, 2022 are set out at the end of this document under the heading "Amendments Not in Force".

CARACTÈRE OFFICIEL DES CODIFICATIONS

Les paragraphes 31(1) et (2) de la *Loi sur la révision et la codification des textes législatifs*, en vigueur le 1^{er} juin 2009, prévoient ce qui suit:

Codifications comme élément de preuve

31 (1) Tout exemplaire d'une loi codifiée ou d'un règlement codifié, publié par le ministre en vertu de la présente loi sur support papier ou sur support électronique, fait foi de cette loi ou de ce règlement et de son contenu. Tout exemplaire donné comme publié par le ministre est réputé avoir été ainsi publié, sauf preuve contraire.

Incompatibilité - lois

(2) Les dispositions de la loi d'origine avec ses modifications subséquentes par le greffier des Parlements en vertu de la *Loi sur la publication des lois* l'emportent sur les dispositions incompatibles de la loi codifiée publiée par le ministre en vertu de la présente loi.

MISE EN PAGE

Les notes apparaissant auparavant dans les marges de droite ou de gauche se retrouvent maintenant en caractères gras juste au-dessus de la disposition à laquelle elles se rattachent. Elles ne font pas partie du texte, n'y figurant qu'à titre de repère ou d'information.

NOTE

Cette codification est à jour au 18 avril 2022. Toutes modifications qui n'étaient pas en vigueur au 18 avril 2022 sont énoncées à la fin de ce document sous le titre « Modifications non en vigueur ».

Current to April 18, 2022 Å jour au 18 avril 2022

TABLE OF PROVISIONS

An Act to establish the Department for Women and Gender Equality

Short Title

1 Short title

Establishment of Department

- 2 Department established
- 3 Deputy head

Powers, Duties and Functions of Minister

- 4 Powers, duties and functions
- 5 Agreements

Committees

6 Committees

Transitional Provisions

- 7 Minister and Deputy Minister
- 8 References
- 9 Transfer of appropriation

TABLE ANALYTIQUE

Loi constituant le ministère des Femmes et de l'Égalité des genres

Titre abrégé

1 Titre abrégé

Mise en place

- 2 Constitution
- 3 Sous-ministre

Attributions du ministre

- 4 Attributions
- 5 Accords

Comités

6 Comités

Dispositions transitoires

- 7 Ministre et sous-ministre
- 8 Renvois
- 9 Transfert de crédits



S.C. 2018, c. 27, s. 661

L.C. 2018, ch. 27, art. 661

An Act to establish the Department for Women and Gender Equality

Loi constituant le ministère des Femmes et de l'Égalité des genres

[Assented to 13th December 2018]

Preamble

Whereas section 15 of the *Canadian Charter of Rights* and *Freedoms* provides that every individual is equal before and under the law and has the right to the equal protection and benefit of the law without discrimination based on sex:

Whereas the Canadian Human Rights Act provides that all individuals should have an opportunity equal with other individuals to make for themselves the lives that they are able and wish to have and to have their needs accommodated, consistent with their duties and obligations as members of society, without being hindered in or prevented from doing so by discriminatory practices based on sex, sexual orientation, or gender identity or expression;

Whereas the Government of Canada recognizes the systemic and historical inequalities faced by women and girls, and gender-diverse people or those people of diverse sexual orientation:

Whereas the Government of Canada is committed to implementing the United Nations Declaration on the Rights of Indigenous Peoples, which provides that the rights and freedoms recognized in that declaration are guaranteed equally to Indigenous individuals, regardless of sex;

Whereas Canada ratified the United Nations Convention on the Elimination of All Forms of Discrimination against Women, in which the state parties condemn all discrimination against women, meaning any distinction, exclusion or restriction made on the basis of sex and Canada recognizes United Nations Human Rights Council Resolution 32/2 which reaffirms protection against violence and discrimination based on sexual orientation or gender identity;

[Sanctionnée le 13 décembre 2018]

Préambule

Attendu:

que l'article 15 de la *Charte canadienne des droits et libertés* dispose que la loi ne fait acception de personne et s'applique également à tous, et que tous ont droit à la même protection et au même bénéfice de la loi, indépendamment de toute discrimination fondée sur le sexe;

que la Loi canadienne sur les droits de la personne dispose que tous les individus ont droit, dans la mesure compatible avec leurs devoirs et obligations au sein de la société, à l'égalité des chances d'épanouissement et à la prise de mesures visant à la satisfaction de leurs besoins, indépendamment des considérations fondées sur le sexe, l'orientation sexuelle ou l'identité ou l'expression de genre;

que le gouvernement du Canada prend acte des inégalités systémiques et historiques auxquelles font face les femmes et les filles ainsi que les personnes de diverses identités de genre ou orientations sexuelles;

qu'il s'est engagé à mettre en œuvre la Déclaration des Nations Unies sur les droits des peuples autochtones, laquelle prévoit que les droits et libertés reconnus dans cette déclaration sont garantis de la même façon à tous les Autochtones, sans égard au sexe;

que le Canada a ratifié la Convention sur l'élimination de toutes les formes de discrimination à l'égard des femmes des Nations Unies dans laquelle les États parties condamnent toute discrimination à l'égard des femmes, c'est-à-dire toute distinction, exclusion ou restriction fondée sur le sexe et qu'il prend acte